

Medley « All of me »

1- All of me / 2- Lullaby of birdland / 3- It don't mean a thing

1 - All of me

Standard de jazz composé par Gerald Marks et Seymour Simons (1931)

Version chantée : Michael Bublé, album Crazy Love (2009)

Choeur:	All of me, why not take all of me? Can't you see I'm no good without you? Take my lips, I wanna lose them Take my arms, I'll never use them.	Tout de moi, pourquoi ne pas tout prendre? Ne vois-tu pas que je ne suis rien sans toi? Prends mes lèvres avant que je ne les perde Prends mes bras, je ne m'en sers jamais
	Your goodbyes they left me with eyes that cry How can I get along without you? You took the part that once was my heart So why not take all of me?	Tes au revoir m'ont laissés les yeux embués Comment puis-je continuer sans toi? Tu as pris mon cœur Alors pourquoi ne pas prendre tout de moi

2 - Lullaby of Birdland

Standard de jazz dédié à « Bird » (Charlie Parker) composé par George Shering (1952)

Version chantée : arrangement André Manoukian, album « So in Love » (2010)

Choeur:	Lullaby of Birdland, that's what I Always hear When you sigh Never in my wordland could there be ways to reveal In a phrase how I feel
	Lullaby of Birdland, that's what I Always hear When you sigh Never in my wordland could there be ways to reveal When we kiss
	And there's a weepy old willow He really how to cry That's how I'd cry in my pillow If you should tell me farewell and good bye
	Lullaby of Birdland, that's what I Always hear When you sigh Never in my wordland could there be ways to reveal In a phrase how I feel

3-It don't mean a thing

Standard de jazz composé par Duke Ellington et Irving Mills (1931)

Version chantée : Club Des Belugas, album Swing Mania (2010)

Introduction orchestre: 24 mesures

Choeur: **Don't mean a thing, if it ain't got that swing**

Doo-ah, doo-ah, doo-ah, doo-ah

Doo-ah, doo-ah, doo-ah, doo-ah

Don't mean a thing, all you got to do is sing

Doo-ah, doo-ah, doo-ah, doo-ah,

Doo-ah, doo-ah, doo-ah, doo-ah

Makes no diff'rence if that's rhythm's sweet or hot

Give that rhythm ev'rything, ev'rything, you've got

Tant pis sit u n'as pas le swing

Cela ne fait aucune difference si le rythme est doux ou chaud. Donne tout, tout ce que tu as

Don't mean a thing, all you got to do is sing

Doo-ah, doo-ah, doo-ah, doo-ah,

Doo-ah, doo-ah, doo-ah, doo-ah

Tant pis, tout ce que tu as à faire c'est chanter

Dib doub dib doub dab dou-ip

Doo-ap, doo-ap, doo-ap

3 fois

Partie instrumentale : 4 mesures

Makes no diff'rence if that's rhythm's sweet or hot

Give that rhythm ev'rything, ev'rything, you've got

Don't mean a thing, all you got to do is sing

Doo-ah, doo-ah doo-ah doo-ah doo-ah, doo-ah, doo-ah, doo-ah (X3)



Duke Ellington (1899-1974) et son orchestre